



AB 119

Wpłynęło dnia 2023-10-10  
 Nr 236 / 2023  
 zał. 1

WODOCIĄGI CHRZANOWSKIE SP. Z O.O.  
 ul. Jagiellońska 8, 32-500 CHRZANÓW

# LABORATORIUM

## PRACOWNIA BADANIA WODY

ul. Powstańców Styczniowych 15, 32-500 CHRZANÓW  
 tel.: 32 627 61 31 w. 50



WODOCIĄGI  
 CHRZANOWSKIE

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Data wydania:

Chrzanów, dn. 2023.09.29

Nr PL/LW/ 824 /2023

Identyfikacja miejsca pobrania i rodzaj próbki:

Zleceniodawca / Odbiorca:

<b>Kwaczała, Źródła, dz. Nr 348/2</b> <b>ujęcie wody pitnej</b> <b>punkt zgodności</b> próbka wody	Zakład Usług Komunalnych w Alwerni Sp. z o.o. ul. H. Sienkiewicza 48 32-566 Alwernia NIP: 628-19-77-964
---	---

podstawa badań		zlecenie stałe z dn. 02.03.2020	
protokół pobrania/przyjęcia; kod próbkobiorcy		PL/337/23 ; LW/EB	
data pobrania - dostarczenia próbki	2023-09-11		2023-09-11
data rozpoczęcia - zakończenia badań	2023-09-11		2023-09-27
stan próbki do badań - nr próbki	bez uwag		1233
A z pobieranie próbki wg:		PN-ISO 5667-5:2017-10 i PN-ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6	

### WYNIKI / REZULTATY BADAŃ

status metody	parametr	identyfikacja metody badawczej	jednostka	wynik ±U <sub>R</sub>	*najwyższe dopuszczalne stężenie lub zakres wartości akceptowalna zalecane <1.0	stwierdzenie zgodności z *wymaganiami
A z	mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,08 ±0,02		brak stwierdzenia
A z	<sup>1</sup> przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	[temp. pomiaru: 20,2°C] 509 ±39	2500	zgodny
A z	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	[w temp. 20,3°C] 7,2 ±0,2	6,5 - 9,5	zgodny
A z	mangan	PB 2/04 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8149	µg/l Mn	12 ±2	50	zgodny
A z	chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l Cl <sup>-</sup>	15,6 ±1	250	zgodny
A z	azotany	PB 6/W/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach Lango LCK 339	mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	7,2 ±1,1	50	zgodny
A z	siarczany	PB 9/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8051	mg/l SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	45,0 ±6,3	250	zgodny
A	zasadowość ogólna		mmol/l	4,0 ±0,41	-	brak stwierdzenia
A z	twardość ogólna	PB 22/01 z dn. 14.02.2013r.	mg/l CaCO <sub>3</sub>	243 ±44	60 - 500	zgodny
A z	sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l Na	8,6 ±0,9	200	zgodny
A	potas	PN-ISO 9964-2:1994	mg/l K	3,9 ±0,5	-	brak stwierdzenia
A z	fluorki	PB-12/04 z dn. 30.03.2015r. na podstawie testu Hach nr 8029	mg/l F <sup>-</sup>	0,12 ±0,03	1,5	zgodny

status metody	wskaznik	identyfikacja metody badawczej	jednostka	wynik	U <sub>R</sub>	*najwyższa dopuszczalna wartość	stwierdzenie zgodności z *wymaganiami
A z	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL/100 ml	0	-	0	zgodny
A z	Escherichia coli	test Collert		0	-	0	zgodny
A z	Enterokoki kałowe	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	0	zgodny
A z	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	5	2 - 13	bez nieprzewidywalnych zmian, zalecane: woda do sieci <100 u koncentracja <200	brak stwierdzenia

status metody	parametr	identyfikacja metody badawczej zakres akredytacji	jednostka	rezultat	*najwyższe dopuszczalne stężenie lub zakres wartości	opinia lub interpretacja w stosunku do wymagań
A z	żelazo	PB 1/04 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8008	µg/l Fe	<50	200	zgodny
A z	jon amonu	PB 5/04 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach Lange LCK 304	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	<0,040	0,50	zgodny
A z	ołów	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l Pb	<3,0	10	zgodny
A z	kadm	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l Cd	<0,30	5,0	zgodny
A z	chrom	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l Cr	<2,0	50	zgodny
A z	miedź	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l Cu	<0,003	2,0	zgodny
A z	nikiel	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l Ni	<5,0	20	zgodny
A	cynk	PN-ISO 8288:2002	mg/l Zn	<0,10	- [3,0 WHO]	brak opinii

\*wymagania Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07.12.2017r. [Dz.U. z 2017r., poz. 2294].

SPECJALISTA-CHEMIK  
 mgr Sebastian Kieres

KIEROWNIK LABORATORIUM  
 Kierownik Jakości  
 mgr Katarzyna Wawrzonek

A - metody akredytowane

z - metody zatwierdzone przez PPIS w Chrzanowie do dnia 21.03.2024r.; Decyzja: Znak: HK.904.1.2023.45

U<sub>R</sub> - niepewność rozszerzona [współczynnik rozszerzenia k=2, poziom istotności 95%], dla parametrów fizykochemicznych uwzględnia pobieranie próbek, dla wskaźników mikrobiologicznych jest szacowana wg PN-EN ISO 19036:2020-04 jako odchylenie standardowe odwrotności wyniku, bez składowej próbkobiorcy.

<sup>1</sup> Pomiar przewodności elektrycznej właściwej jest prowadzony z użyciem urządzenia kompensującego wpływ temperatury.

Stwierdzenie zgodności, opinia lub interpretacja odnoszą się tylko do oznaczeń, dla których wartości parametryczna została określona w sposób liczbowy. Zasada podejmowania decyzji: prosta akceptacja wyniku zgodnie z ILAC-G8:09/2019. Istnieje możliwość zastosowania Innej zasady podejmowania decyzji przy stwierdzeniu zgodności ze strony klienta lub organu, do którego zostaną przedstawione wyniki powyższych badań.

Wyniki / rezultaty badań, pomiarów, stwierdzenia zgodności, opinie lub interpretacje odnoszą się wyłącznie do pobranej próbki. Sprawozdanie, bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient może złożyć skargę w ciągu 14 dni od daty otrzymania Sprawozdania z badań.

KONIEC SPRAWOZDANIA



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

Data wydania:  
Chrzanów, dn. 2023.09.29

**Nr PL/LW/ 824 /NA/2023**

Identyfikacja miejsca pobrania i rodzaj próbki:

**Kwaczała, Źródła, dz. Nr 348/2**  
**ujęcie wody pitnej**  
**punkt zgodności**  
  
próbka wody

Zleceniodawca / Odbiorca:

Zakład Usług Komunalnych  
w Alwerni Sp. z o.o.  
ul. H. Sienkiewicza 48  
32-566 Alwernia  
NIP: 628-19-77-964

podstawa badań

zlecenie stałe z dn. 02.03.2020

protokół pobrania/przyjęcia; kod próbkobiorcy

PL/337/23 ; LW/EB

data pobrania - dostarczenia próbki

2023-09-11

2023-09-11

data rozpoczęcia - zakończenia badań

2023-09-11

2023-09-11

stan próbki do badań - nr próbki

bez uwag

1233

z pobieranie próbki wg:

PN-ISO 5667-5:2017-10

**WYNIKI BADAŃ**

status	parametr	identyfikacja metody badawczej	jednostka	wynik $\pm U_R$	*najwyższe dopuszczalne stężenie lub zakres wartości	stwierdzenie zgodności z *wymaganiami
z	barwa	PB 18/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8025	mg/l Pt	<5	akceptowalna zalecane <15 (u konsumenta)	brak stwierdzenia
z	chlor wolny	PN-EN ISO 7393-2:2011	mg/l Cl <sub>2</sub>	<0,03	0,3 (u konsumenta)	brak stwierdzenia
z	<sup>1</sup> zapach / smak	PN-EN 1622:2006	-	1 / 1	akceptowalne	brak stwierdzenia
z	azotyny	PB 7/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8507	mg/l NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	0,020 $\pm 0,005$	0,50	zgodny
z	warunek azotanowy	Rozporządzenie Ministra Zdrowia*	-	0,15	≤1	zgodny
z	magnez	PN-C-04562/01:1975	mg/l Mg	11,3 $\pm 2,8$	7 - 125	zgodny
z	wapń	PN-C-04551/01:1991	mg/l Ca	76 $\pm 19$	-	brak stwierdzenia
z	glin	PB 14/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8326	µg/l Al	<20	200	zgodny
z	cyjanki	PB 13/03 z dn. 05.10.2012r. na podstawie testu Hach nr 8027	µg/l CN <sup>-</sup>	<10	50	zgodny
	sucha pozostałość	PN-C-04541:1978	mg/l	298 $\pm 60$	-	brak stwierdzenia

\*wymagania Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07.12.2017r. [Dz.U. z 2017r., poz. 2294].

SPECJALISTA-CHEMIK  
mgr Katarzyna Wawrzonek

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Kierownik Jakości  
mgr Katarzyna Wawrzonek

A – metody akredytowane

z – metody zatwierdzone przez PPIŚ w Chrzanowie do dnia 21.03.2024r.; Decyzja: Znak: HK.904.1.2023.45

Osoba autoryzująca

$U_R$  – niepewność rozszerzona (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , poziom istotności 95%), uwzględnia pobieranie próbek.

<sup>1</sup> Metoda sensoryczna pełna, parzysta, wyboru niewymuszonego; wynik 1 oznacza brak zapachu/smaku; 2 - zapach/smak akceptowalne, bez nieprawidłowych zmian; >2 nieakceptowalne

Stwierdzenie zgodności dotyczy tylko oznaczeń, dla których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy. Zasada podejmowania decyzji: prosta akceptacja wyniku zgodnie z ILAC-G8:09/2019. Istnieje możliwość zastosowania innej zasady podejmowania decyzji przy stwierdzaniu zgodności ze strony organu, do którego zostaną przedstawione wyniki powyższych badań.

Wyniki badań, pomiarów i stwierdzenia zgodności odnoszą się wyłącznie do pobranej próbki. Sprawozdanie, bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej niż w całości.

Klient może złożyć skargę w ciągu 14 dni od daty otrzymania Sprawozdania z badań.

KONIEC SPRAWOZDANIA